

# NÁVOD NA POKLÁDKU

## VINYLOVÉ LEPENÉ PODLAHY SPOTLIGHT PREMIUM



### POKYNY K INSTALACI LEPENÝCH LUXUSNÍCH VINYLOVÝCH DÍLCŮ

Děkujeme, že jste si vybrali naši podlahu. Při správné instalaci a údržbě bude vaše nová podlaha snadno udržovatelná a zachová si svůj skvělý vzhled po mnoho let.

Před zahájením instalace si prosím přečtete všechny pokyny. Nesprávná instalace může vést ke ztrátě záruky.

#### I. OBECNÁ PŘÍPRAVA

##### POTŘEBNÉ NÁŘADÍ:

Vysavač/metla, pravítko/rovná hrana, tužka, svinovací metr, zubová stěrka, šňůra s křídou, válec o hmotnosti 34–45 kg, univerzální nůž, ochranné brýle, nákoleníky, rukavice.

- Před instalací zkontrolujte materiál na denním světle, zda neobsahuje viditelné vady/poškození, včetně rozdílů v barvě nebo lesku; zkontrolujte rovnost hran a případné poškození. Reklamací povrchových vad po instalaci nebudou akceptovány.
- Ověřte, zda podklad a podmínky na místě splňují specifikace uvedené v těchto pokynech. Pokud nejste spokojeni, podlahu neinstalujte a kontaktujte dodavatele. Směr pokládky je volitelný, avšak po zahájení instalace akceptujete zvolené podmínky.
- Podlahové produkty se mohou před instalací poškodit hrubým zacházením. Manipulujte a skladujte lamely opatrně, abyste předešli poškození. Kartony ukládejte naležato, nikdy nastojato.
- Podlahové produkty mohou být těžké a objemné. Při manipulaci vždy používejte správné techniky zvedání. Pokud je to možné, používejte manipulační zařízení, jako jsou vozíky nebo přepravní plošiny. Nikdy nezvedejte více, než bezpečně unesete – v případě potřeby požádejte o pomoc.
- Před instalací vypočítejte plochu místnosti a naplánujte rezervu 5–10 % na odpad při řezání.
- Podlahu neinstalujte na měkké podklady, včetně přídavných podložek.

#### 1. VNITŘNÍ PROSTŘEDÍ

- Prostředí, do kterého se podlaha instaluje, je klíčové pro úspěšnou pokládku a dlouhou životnost produktu. Podlaha je určena výhradně pro vnitřní použití v prostorech, které splňují požadavky na klima a stabilitu.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

- Podlahu instalujte pouze v teplotně kontrolovaném prostředí. Je nutné udržovat stálou teplotu 18–23 °C před, během i po instalaci. Přenosné ohřívače se nedoporučují, protože nemusí dostatečně vyhřát místnost ani podklad. Petrolejové ohřívače se nesmí používat.
- Po instalaci zajistěte, aby teplota neklesla pod 15 °C a nepřesáhla 35 °C. Extrémně vysoké nebo nízké teploty mohou způsobit roztažnost nebo smrštění materiálu a vést k viditelným vadám podlahy, na které se nevztahuje záruka.

## 2. SKLADOVÁNÍ A AKLIMATIZACE MATERIÁLU

- Podlahový materiál musí být aklimatizován na místě instalace minimálně 48 hodin před pokládkou.
- Trvalý topný a klimatizační systém musí být zapnutý a nastavený na minimálně 18 °C a maximálně 23 °C alespoň 7 dní před a během instalace.
- Kartony s lamelami skladujte naležato, rovnoměrně naskládané, maximálně 6 balení na sobě, aby byl zajištěn volný oběh vzduchu kolem materiálu. Vyhněte se skladování na přímém slunečním světle, protože může způsobit roztažnost nebo smrštění materiálu a ovlivnit aklimatizaci.
- Při paletovém skladování na místě instalace ukládejte lamely ve dvou řadách vedle sebe bez mezer, poté otočte o 90° a naskládejte další dva řady – maximálně 12 krabic na výšku. Pod paletu položte překližku o tloušťce alespoň 16 mm.
- Dodržujte pokyny výrobce lepidla ohledně skladování, aklimatizace a přípravy před instalací.
- Palety neskladujte ve dvou vrstvách na sobě, pokud mezi ně neumístíte překližku o tloušťce alespoň 25 mm.

## 3. INFORMACE O PODKLADE

- Podklad musí být pečlivě zkontrolován. Musí být hladký, čistý, suchý, pevný, bez deformací a rovný do 3 mm na 2 m rádius a nesmí mít sklon větší než 25 mm na 2 m.
- Ujistěte se, že je podklad zcela rovný. Všechny spáry hlubší než 1 mm a širší než 4 mm, prohlubně, rýhy, řezy na uvolnění napětí (dilatační spáry musí zůstat zachovány) a další nerovnosti podkladu je nutné vyrovnat cementovou vyrovnávací nebo stěrkovou hmotou.
- Jakékoli nerovnosti větší než 2 mm na délce 1 metru musí být vyrovnány. To samé platí pro nerovnosti větší než 1 mm na délce 20 cm. Nerovnosti odstraňte broušením nebo seškrábáním. Použijte vhodnou vyrovnávací hmotu a u dodavatele lepidla si ověřte, zda je třeba použít penetraci nebo uzavírací nátěr.
- Podklad nesmí být nadměrně vlhký ani zásaditý. Odstraňte všechny nečistoty, barvy, laky, vosky, oleje, rozpouštědla a jiné cizí látky.
- Nepoužívejte přípravky obsahující ropné látky, rozpouštědla nebo citrusové oleje, protože mohou ovlivnit pevnost lepení. Použití chemických odstraňovačů lepidel ruší záruku.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

- Staré lepidlo musí být zcela odstraněno mechanicky. Chemické odstranění ruší záruku. Tento produkt není vhodný do prostor s rizikem záplav, například do saun nebo venkovních prostor.

## 4. BETONOVÉ PODKLADY

NOVÉ A EXISTUJÍCÍ BETONOVÉ PODKLADY MUSÍ BÝT KONSTRUKČNĚ PEVNÉ A V SOULADU S MÍSTNÍMI STAVEBNÍMI PŘEDPISY.

- Betonový podklad musí být připraven v souladu s normou ASTM F710 (Standardní postup pro přípravu betonových podlah před pokládkou elastických krytin). Podklad musí být zcela vyzrálý (minimálně 60 dní starý), hladký, trvale suchý, čistý a zbavený všech cizích látek, jako je prach, vosk, rozpouštědla, barva, mastnota, oleje a zbytky starého lepidla.
- Prostředky na vytvrzování betonu a tvrdidla mohou způsobovat problémy s přilnavostí a neměly by se používat. Pokud byly použity, musí být před instalací zcela odstraněny. V případě potřeby se poraďte s výrobcem lepidla.
- Staré lepidlo musí být odstraněno mechanicky. Použití chemických odstraňovačů lepidel ruší záruku.
- Nerovnosti, drážky, kontrolní spáry a jiné nedokonalosti podkladu musí být vyplněny vhodnou vyrovnávací a opravnou směsí. Dilatace musí zůstat zachovány a nesmí se vyplňovat.
- Podlaha nesmí být instalována na pohybující se dilatační spáry.
- Betonový podklad musí být rovný do 3 mm na 2 m rádius. Podklad nesmí mít sklon větší než 25 mm na 2 m.
- Rychlost průniku vodních par (MVER) nesmí překročit 3,63 kg na 100 m<sup>2</sup> za 24 hodin podle testu ASTM F1869 nebo 90 % relativní vlhkosti podle ASTM F2170. Maximální pH limit je 9 a maximální obsah vlhkosti v betonu je 2,5 % (CM metoda / ASTM F2659).
- Doporučuje se také dodržovat normu ASTM F3010, která se týká dvousložkových pryskyřičných membrán na ochranu proti vlhkosti pod elastickými podlahovými systémy.
- Vždy se řiďte pokyny výrobce lepidla ohledně akceptovatelných limitů vlhkosti.
- Před instalací proveďte lokální test přilnavosti, abyste ověřili kompatibilitu lepidla s podkladem a určili správné množství lepidla a velikost zubové stěrky. Pokud si ani po testu nejste jisti, obraťte se na výrobce lepidla.
- Doporučené množství lepidla: 4–5 m<sup>2</sup>/litr.
- Test nasákavosti: Kapka vody na betonovém povrchu pomůže určit nasákavost – pokud zůstane na povrchu déle než 1–2 minuty, beton se považuje za nenasákavý.
- Doba zpracování a otevřená doba lepidla se mohou lišit v závislosti na podmínkách stavby, podkladu, teplotě a vlhkosti.
- Během všech fází instalace musí být zajištěno dostatečné osvětlení.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

**POZNÁMKA:** I když nemusí být povinností podlaháře tyto testy provádět, je jeho odpovědností ověřit, že testy byly provedeny a výsledky jsou přijatelné před samotnou pokládkou. Testy vlhkosti odrážejí pouze stav podkladu v době jejich provedení.

## 5. DŘEVĚNÉ PODKLADY

Dřevěné podklady musí být konstrukčně pevné a v souladu s místními stavebními předpisy.

- Pokud se podlaha instaluje na stávající dřevěnou podlahu, doporučuje se nejdříve opravit uvolněné desky a odstranit vrzání.
- Podklad musí být bez plísní a hmyzu.
- Maximální vlhkost dřeva nesmí přesáhnout 10 %.
- OSB, dřevotříska, konstrukční překližka a podobné materiály obecně nejsou přijatelné podklady – je nutné přidat vrstvu schválené podkladové překližky s hladkým, přebroušeným povrchem, která je rozměrově stabilní a neobsahuje barviva.
- Dvouvrstvé podlahové konstrukce z překližky musí mít minimální tloušťku 25 mm a pod nimi musí být odvětraný prostor alespoň 45 cm.
- Prostory pod podlahou musí být izolovány a chráněny parozábranou položenou na zemní povrch.
- Podlaha se nesmí instalovat na dřevěné podlahy uložené na dřevěných hranolech („sleeper system“) ani na dřevěné podlahy přímo na betonovém podkladu.
- Podkladové desky mohou vyrovnat pouze menší nedokonalosti podkladu a slouží k vytvoření hladkého, pevného povrchu pro lepení vinylové podlahy. Spoje podkladových desek by měly být posunuté minimálně o 30 cm, aby se zabránilo setkání čtyř rohů.
- Jakékoliv chyby při výrobě podkladové desky jdou výhradně na zodpovědnost výrobce desky.
- Doporučuje se používat podkladové panely speciálně určené pro elastické podlahy, které mají písemnou záruku pokrývající celý podlahový systém.
- Tento produkt není doporučen k přímému použití na překližku s retardérem hoření nebo chemicky ošetřenou překližku, protože chemikálie mohou narušit přilnavost lepidla. V případě pochybností proveďte lokální test přilnavosti.
- Vždy dodržujte instalační pokyny výrobce podkladových panelů.

## 6. ELASTICKÉ PODLAHOVÉ KRYTINY

- Musí být jednovrstvé, bez podložky s tlumícím účinkem, pevně přilepené a hladké.
- Musí být plně vytvrzené a pevně spojené s betonem.
- Nesmí obsahovat zbytková rozpouštědla ani ropné deriváty. Všechny vosky, leštidla, mastnoty, nečistoty a oleje musí být odstraněny.
- Nesmí vykazovat známky vlhkosti nebo zásaditosti.
- Vysoce leštěné nebo nerovné hladké povrchy je nutné přebrousit.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

- Spáry v keramických nebo kamenných dlaždicích a texturované povrchy musí být vyplněny vhodnou vyrovnávací hmotou schválenou výrobcem podkladu.
- Podlahu nepokládejte na podklady na bázi gumy.

**POZNÁMKA:** Určení, zda je stávající podlaha vhodná pro instalaci elastické podlahové krytiny, je odpovědností podlaháře nebo podlahářské firmy přímo na místě instalace. Pokud existují pochybnosti o vhodnosti, doporučuje se stávající podlahu odstranit, nebo použít akceptovatelnou podkladovou vrstvu. Instalace na stávající elastickou podlahu může být náchylnější na promáčknutí.

## 7. KAMENNÁ DLAŽBA, TERAZZO, KERAMICKÁ DLAŽBA, LIÉNÉ PODLAHY (EPOXIDOVÉ, POLYMERNÍ, BEZŠVOVÉ)

- Musí být plně vytvrzené a pevně spojené s betonem.
- Nesmí obsahovat zbytková rozpouštědla ani ropné deriváty. Všechny vosky, leštidla, mastnoty, nečistoty a oleje musí být odstraněny.
- Nesmí vykazovat známky vlhkosti nebo zásaditosti.
- Praskliny, rýhy, promáčkliny, prohlubně a jiné nerovnosti ve stávající podlaze musí být opraveny nebo nahrazeny.
- Všechna nízká místa, díry, praskliny a spáry, které by se mohly přenést do nové podlahy, musí být vyplněny.
- Vysoce leštěné nebo nerovné hladké povrchy je nutné přebrousit.
- Spáry v keramických nebo kamenných dlaždicích a texturované povrchy musí být vyplněny vhodnou vyrovnávací hmotou schválenou výrobcem podkladu.
- Před instalací vždy proveďte test přilnavosti.

## 8. PODLAHOVÉ VYTÁPĚNÍ

Vzhledem k riziku náhlých teplotních změn, které mohou negativně ovlivnit tuto podlahu, nedoporučuje se její instalace na žádný elektrický sálavý topný systém. Instalace na elektrické sálavé vytápění nebude kryta zárukou výrobce. Níže uvedené pokyny se vztahují pouze na vodní topné systémy zapuštěné do podkladu.

- Podlahu lze instalovat na podklad s vodním podlahovým vytápěním, pokud jsou topné trubky zapuštěné alespoň 12 mm do podkladu.
- Maximální provozní teplota nesmí překročit 27 °C. Pro zabránění přehřátí se doporučuje použít teplotní senzor zabudovaný do podlahy.
- Vytápění vypněte 24 hodin před instalací, během ní i 24 hodin po jejím dokončení.
- Před pokládkou na nově vybudovaný topný systém je nutné systém spustit na maximální teplotu, aby se odpařila veškerá zbytková vlhkost z cementové vrstvy.
- Teplota v místnosti musí být udržována mezi 18–23 °C před instalací i během ní.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

- Po dokončení instalace zapněte vytápění na pokojovou teplotu a postupně zvyšujte teplotu o 5 °C každých 12 hodin, dokud nedosáhnete běžných provozních podmínek.
- Upozornění: Elektrické topné rohože, které nejsou zapuštěné do podkladu, nejsou doporučeny pro použití pod touto podlahou. Jejich použití může způsobit selhání podlahy a vést ke ztrátě záruky. Podlahu pokládejte pouze na zapuštěné sálavé topné systémy a vždy dodržujte výše uvedené pokyny.
- Řiďte se doporučeními výrobce topného systému pro další specifické pokyny.
- Tip: Nejlepších výsledků dosáhnete při nastavení topných cyklů se střídáním komfortní teploty a útlumového režimu. Útlumová teplota by měla být o 4 °C nižší než komfortní teplota. Tento režim zabraňuje příliš velkým výkyvům teploty a umožňuje rychlejší opětovné vyhřátí místnosti na požadovanou úroveň komfortu.

## II. ROZMÍSTĚNÍ A INSTALACE

### 1. OBECNÁ PRAVIDLA

- Je běžné vycentrovat místnosti a chodby, aby okrajové lamely nebo dlaždice nebyly menší než polovina jejich šířky.
- Doporučuje se pokládat lamely ve směru hlavního zdroje světla. Pro nejlepší výsledek pracujte vždy s 3–4 kartony současně a během instalace lamely míchejte.
- V chodbách a malých prostorech může být jednodušší pokládat lamely podél od jednoho konce a použít středovou referenční čáru jako vodítko.
- Všechny řezané hrany musí být otočeny k stěně.
- Chraňte lepidlo před prachem a nečistotami.
- Doba zpracování a otevřená doba lepidla se může lišit v závislosti na podmínkách stavby, podkladu, teplotě a vlhkosti.
- Vždy proveďte test přilnavosti, abyste ověřili kompatibilitu lepidla s podkladem.

**POZNÁMKA:** Doporučené množství lepidla: 4–5 m<sup>2</sup>/litr.

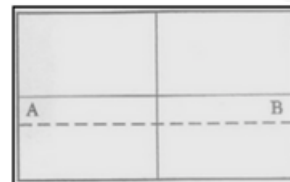
- Vždy používejte novou zubovou stěrku, aby bylo zajištěno rovnoměrné a správné rozložení lepidla na podkladu.
- Aplikujte lepidlo na podklad přibližně v šířce prvních dvou řad lamel a dodržujte pokyny výrobce lepidla.
- Ukládejte lamely do lepidla, upravte je do správné polohy a zatlačte nebo přejíždějte valcem, aby se zajistil dobrý přenos lepidla na zadní stranu lamel.
- Veškeré zbytky lepidla okamžitě odstraňte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky.
- Stejný postup použijte při dokončení celé místnosti.

# NÁVOD NA POKLÁDKU

- Pro zajištění optimální přilnavosti a odstranění vzduchových bublin po instalaci každou část podlahy přejíždějte valcem s hmotností 34–45 kg v obou směrech. První přejezd valcem proveďte do 30 minut od instalace.

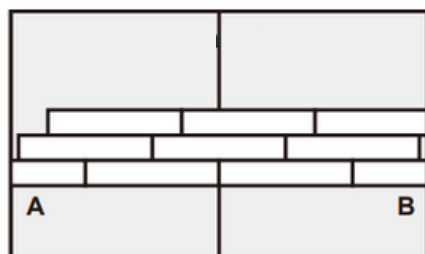
## 3. ROZMÍSTĚNÍ MÍSTNOSTI

- Najděte středový bod místnosti a natáhněte čáru.
- Pomocí metody 3-4-5 určete pravý úhel 90°.
- Natáhněte druhou čáru, aby místnost byla rozdělena na čtyři stejné části.
- Změřte vzdálenost od středu místnosti ke stěně (paralelně se směrem pokládky lamel).
- Vydělte tuto vzdálenost šířkou lamely. Pokud by poslední řada lamel byla užší než polovina šířky lamely, upravte první řadu tak, aby vznikl širší okrajový pás.

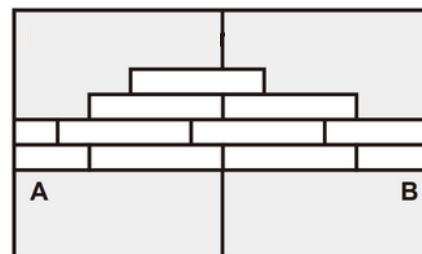


## 4. ROZMÍSTĚNÍ PODLAHY

- Doporučujeme nejprve provést zkušební suché rozložení (bez lepidla). První řadu začněte celou lamelou po délce.
- První lamelu pečlivě položte na průsečík křížových čar.
- Pokračujte v ukládání lamel tak, aby těsně přiléhaly k referenční čáře a byly dobře spojeny s předchozí lamelou.
- Ujistěte se, že lamely jsou pevně usazeny v lepidle, věnujte zvláštní pozornost okrajům.
- Pokládejte řadu za řadou nebo pyramidovým způsobem (viz obrázky).
- Důrazně se doporučuje posunout řady minimálně o 30 cm, aby krátké okrajové spoje nebyly v jedné přímé linii. Můžete však zvolit i jiné vzory podle vlastního vkusu.
- Ujistěte se, že první řady jsou dokonale zarovnané. Může se stát, že vaše výchozí stěna má mírný úhel. To můžete zkontrolovat pomocí tenkého provázku a v případě potřeby upravit rovinnost podlahy.
- Před uložením lamel do lepidla se ujistěte, že jsou správně nařezané – lamely se mohou přesně stříhat na svislé překážky, ale nesmí být násilně vsazeny.



Pokládka řada za řadou



Pokládka do pyramidy

# NÁVOD NA POKLÁDKU

## 5. OKRAJE

- Změřte vzdálenost od poslední lamely v řadě ke stěně.
- Označte lamelu a ustříhněte ji podle značky.
- Položte lamelu na místo tak, aby řezaná hrana směřovala ke stěně.

## 6. PŘIZPŮSOBENÍ OKOLO NEPRAVIDELNÝCH OBJEKTŮ

- Vystříhněte šablonu z pevného papíru, která přesně kopíruje tvar potrubí nebo jiných nepravidelných objektů.
- Položte šablonu na lamelu, obkreslete ji a vyřežte lamelu podle vyznačených linií.

## 7. ŘEZÁNÍ

- Použijte jednoduchý univerzální nůž a pravítko. Horní stranu lamely otočte nahoru a opakovaně přejeďte nožem po stejné ose tak, aby vznikl hluboký řez, ale neprořízněte materiál úplně.
- Jednou rukou jemně nadzvedněte jednu polovinu lamely, zatímco druhou rukou pevně držíte druhou část. Lamela se přirozeně zlomí podél řezu.

## III. DOKONČENÍ INSTALACE

- Zametejte a odstraňte veškerý odpad a volné nečistoty.
- Odstraňte zbytky mokrého lepidla z povrchu podlahy čistou bílou hadříkem navlhčeným vodou.
- Na odstranění zaschlého lepidla použijte denaturovaný alkohol a čistou bílou hadřík. Nikdy nelijte rozpouštědla přímo na podlahu. Při používání denaturovaného alkoholu dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce.
- Po 20 minutách od prvního převálcování podlahy proveďte druhé převálcování kolmo k prvnímu směru, použijte válec o hmotnosti 34–45 kg.
- Lepidlo musí být zcela vytvrzené před umístěním nábytku. Proto nechte podlahu nezatíženou po dobu 72 hodin po instalaci při teplotě 18–23 °C, aby dokončilo vytvrzení.
- V místnostech s vysokou vlhkostí (např. koupelny) aplikujte vodotěsný průhledný silikon po obvodu podlahy.
- Nasaďte lišty nebo soklové lišty, ponechte malou mezeru mezi lištou a podlahou.
- Lišty přibíjejte ke stěně, nikoli přes podlahu.
- V přechodech mezi místnostmi a na místech, kde se podlaha setkává s jiným typem podlahy, doporučujeme použít „T“ profil nebo podobnou přechodovou lištu na zakrytí viditelného okraje.
- Mezi podlahou a sousedním povrchem ponechte malou dilatační mezeru.





# NÁVOD NA POKLÁDKU

## IV. ÚDRŽBA

- Podlahu pravidelně zametejte nebo vysávejte pomocí nástavce s měkkými štětinami. Nepoužívejte vysavač s rotační kartáčem.
- Podlahu neleštěte ani nebrušte.
- Rozlité tekutiny a skvrny ihned setřete.
- Podlahu umývejte vlhkým mopem podle potřeby a používejte neutrální čisticí prostředky určené pro vinylové podlahy.
- Používání domácích parních mopů je povoleno. Nastavte je na nejnižší výkon, použijte vhodný měkký návlak a nedržte mop na jednom místě déle než 5 minut. Před použitím si přečtěte pokyny výrobce parního mopu.
- Pod nábytek použijte ochranné podložky, například plstěné podložky pod nohy židlí a stolů. Kancelářské židle a jiný nábytek na kolečkách vybavte širokými kolečky s průměrem alespoň 5 cm.
- U vchodů do domu umístěte rohože, aby se snížilo množství nečistot přenášených na podlahu. Nepoužívejte rohože s latexovou nebo gumovou podložkou, protože mohou způsobit trvalé zbarvení podlahy.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, bělidla ani vosk na údržbu podlahy.
- Na odolné skvrny použijte minerální líc s nízkým zápachem nebo denaturovaný alkohol nanesený na čistou hadřík. Nikdy nelijte chemikálie přímo na podlahu.
- Netahejte ani neposouvejte těžké předměty přímo po podlaze – mohlo by dojít k jejímu poškození.

